

Tri Martolod à la Mode du Voixià Okt.2008		version 2: SA: <b>rot-Fraue</b> TB: <b>blau Manne</b> (das fägt!!)
<b>1. Durchgang</b> Nur Melodien, ohne Begleitung der Gegenstimmen  <i>Drei junge Matrosen gingen auf die Reise, der Wind trieb sie bis nach Neufundland.</i>  <i>[Print to PDF in Firefox, A4hoch, 55%, 1 Blatt, A4Quer, 2 Blätter]</i>	Strofe 1	SA: <b>Tri martolód jauank, Hou la la, la di ga dra, Tri martolód jauank, o woned da weaschin.</b> TB: <b>keine Begleitung</b>  SA: <b>keine Begleitung</b> TB: <b>Tri martolod jauank, Hou la la, la di ga dra, Tri martolod jauank, o woned da weaschin</b>  SA: <b>O woned da weaschin ge, O woned da weaschin.</b> TB: <b>keine Begleitung</b>  SA: <b>keine Begleitung</b> TB: <b>O woned da weaschin ge, O woned da weaschin. (rit.)</b>
	Strofe 2 <u>Melodie mit Terzen</u>	SA: <b>Gant avel bet kaset, Hou la la, la di ga dra, Gant avel bet kaset, betek an Duar Newes.</b> TB: <b>keine Begleitung</b>  SA: <b>keine Begleitung</b> TB: <b>Gant avel bet kaset, Hou la la, la di ga dra, Gant avel bet kaset, betek an Duar Newes.</b>  SA: <b>Betek an Duar Newes ge, Betek an Duar Newes</b> TB: <b>keine Begleitung</b>  SA: <b>keine Begleitung</b> TB: <b>Betek an Duar Newes ge, Betek an Duar Newes</b>
<b>2. Durchgang</b> Schneller, Melodien und Begleitung genau wie notiert  <i>Neben dem Mühlstein haben sie den Anker ausgeworfen. Und in dieser Mühle war eine Magd.</i>	Strofe 3	SA: <b>E kischen mein ar weil, Hou la la, la di ga dra, E kischen mein ar weil, o dös muhet o eriu.</b> TB: <b>ff, Begleitung zweistimmig, Bass aufsteigend, 7 x Na + Schluss</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig, Sopran aufsteigend</b> TB: <b>E kischen mein ar weil, Hou la la, la di ga dra, E kischen mein ar weil, o dös muhet o eriu.</b>  SA: <b>O dös mujet o eriu ge, O dös mujet o eriu.</b> TB: <b>Begleitung zweistimmig, Bass absteigend</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig, Sopran aufsteigend</b> TB: <b>O dös mujet o eriu ge, O dös mujet o eriu. (rit.)</b>
	Strofe 4 <u>Melodie mit Terzen</u>	SA: <b>Hag i bars ar weil-se, Hou la la, la di ga dra, Hag i bars ar weil-se, I uá ör serwischüres.</b> TB: <b>Begleitung zweistimmig, Bass absteigend, 7 x Na + Schluss</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig</b> TB: <b>Hag i bars ar weil-se, Hou la la, la di ga dra, Hag i bars ar weil-se, I uá ör serwischüres.</b>  SA: <b>I uá ör serwischüres ge, I ua ör serwischüres.</b> TB: <b>Begleitung zweistimmig, Bass absteigend, 4 x Na</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig</b> TB: <b>I uá ör serwischüres ge, I ua ör serwischüres. (rit.)</b>
<b>3. Durchgang (leiser und ruhiger)</b>  Frauenmelodien nur mit Tenorbegleitung (T+B) Männermelodien nur mit Altbegleitung (S+A)  <i>Und sie fragt mich: Wo haben wir und kennengelernt? In Nantes, auf dem Markt, hatten wir einen Ring ausgesucht.</i>	Strofe 5 (bzw. 1. Strofe, s. o.)	SA: <b>Hag e hulénn ganin, Hou la la, la di ga dra, Hag e hulénn ganin, Peleh nös gret konessans.</b> TB: <b>Tenorbordun auf E, 7 x Na + Schluss</b>  SA: <b>Altbordun auf E</b> TB: <b>Hag e hulénn ganin, Hou la la, la di ga dra, Hag e hulénn ganin, Peleh nös gret konessans.</b>  SA: <b>Peleh nös gret konessans ge, Peleh nös gret konessans.</b> TB: <b>Tenorbordun auf A, leise, 4 x Na</b>  SA: <b>Altbordun auf A, leise</b> TB: <b>Peleh nös gret konessans ge, Peleh nös gret konessans. (rit.)</b>
	Strofe 6 (bzw. 2. Strofe, s. o.) <u>Melodie mit Terzen</u>	SA: <b>E naoned er marhad, Hou la la, la di ga dra, E naoned er marhad, Hor bue schueset ür ualen.</b> TB: <b>Tenorbordun auf A, 7 x Na punktiert + Schluss</b>  SA: <b>Altbordun auf A</b> TB: <b>E naoned er marhad, Hou la la, la di ga dra, E naoned er marhad, Hor bue schueset ür ualen.</b>  SA: <b>Hor bue schueset ür ualen ge, Hor bue schueset ür ualen.</b> TB: <b>Tenorbordun auf A, leise</b>  SA: <b>Altbordun: Imitation Männerstimme</b> TB: <b>Hor bue schueset ür ualen ge, Hor bue schueset ür ualen.</b>
<b>4. Durchgang</b>  Melodien und Begleitung wie notiert  <i>Wir werden heiraten, auch wenn wir nichts haben. Mein Lied ist zu Ende. Wer weiterweiss, fährt weiter.</i>	Strofe 8 (bzw. 3. Strofe, s.o.)	SA: <b>Ne simeso hondau, Hou la la, la di ga dra, Ne simeso hondau, Ha pa nös ket awantasch.</b> TB: <b>ff, Begleitung zweistimmig, Bass aufsteigend, , 7 x Na + Schluss</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig, Sopran aufsteigend</b> TB: <b>Ne simeso hondau, Hou la la, la di ga dra, Ne simeso hondau, Ha pa nös ket awantasch.</b>  SA: <b>Ha pa nös ket awantasch ge, Ha pa nös ket awantasch.</b> TB: <b>Begleitung zweistimmig, Bass absteigend</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig, Sopran aufsteigend</b> TB: <b>Ha pa nös ket awantasch ge, Ha pa nös ket awantasch.</b>
	Strofe 15 (bzw. 4. Strofe, s.o.) <u>Melodie mit Terzen</u>	SA: <b>Eschü e ma schanson, Hou la la, la di ga dra, Eschü e ma schanson, An hin oar e kontinue.</b> TB: <b>Begleitung zweistimmig, Bass absteigend</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig</b> TB: <b>Eschü e ma schanson, Hou la la, la di ga dra, Eschü e ma schanson, An hin oar e kontinue.</b>  SA: <b>An hin oar e kontinue ge, An hin oar e kontinue.</b> TB: <b>Begleitung zweistimmig, Bass absteigend</b>  SA: <b>Begleitung zweistimmig:</b> TB: <b>An hin oar e kontinue ge, An hin oar e kontinue.</b>
<b>Schluss</b>  letzte Strofe wiederholen langsam, ohne Begleitung, a) nur Frauen b) nur Männer  <i>Mein Lied ist zu Ende. Wer weiterweiss, fährt weiter.</i>	Strofe 15 (nochmals)	SA: <b>Eschü e ma schanson, Hou la la, la di ga dra, Eschü e ma schanson, An hin oar e kontinue.</b> TB: <b>keine Begleitung</b>  SA: <b>keine Begleitung</b> TB: <b>Eschü e ma schanson, Hou la la, la di ga dra, Eschü e ma schanson...</b>  endet auf G. Grandmère beginnt auf C (Quart ufe / Quint abe)